

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név: TRANSLUX D 150 GYANTA

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

Az anyag, vagy keverék alkalmazása: Epoxy gyanta

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó:

AXSON FRANCE

15 Rue de l'Equerre – F-95310 SAINT OUEEN L'AUMONE

Tél. +33 (0)1 34 40 34 60

Forgalmazó:

Alvin Plast Kft.

2092 Budakeszi, Cserszegi u.12.

Tel: +36 23 44 55 10

E-mail: info@alvin-plast.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Tel: +36 80 20 11 99 (éjjel-nappal hívható), +36 1 476 64 64

*2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Skin. Irrit. 2	H315	Bőrirritáló hatású.
Eye Irrit 2	H319	Súlyos szemirritációt okoz.
Skin Sens. 1	H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Aquatic Chronic 2	H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

Osztályozás a 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányelv szerint:

Xi – Irritatív

R 36/38 – Szem- és bőrizgató hatású

Xi - Szenzibilizáló

R 43 – Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

N – Környezeti veszély

R 51/53 – Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

2.2. Címkézési elemek

Címkézés az 1272/2008/EK rendelet szerint.

A termék a CLP szerint van osztályozva és feliratozva.

Veszélypiktogramok



GHS07

GHS09

Figyelmeztető jelzés: Figyelmeztetés

A címkén lévő veszélyt meghatározó komponensek:

reakciótermék: bisphenol A-(epichlorhydrin); epoxy gyanta (átlagos molekulatömeg szám ≤ 700)

C13/C15 alkylglycidylether

Figyelmeztető mondatok:

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésekre vonatkozó mondatok:

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P362 A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

P363 A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások alapján.

Egyéb információ:

EUH 205 Epoxid tartalmú vegyületeket tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

***3. SZAKASZ: Összetétel, vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés: keverékek

Leírás: az alábbi anyagokat, és veszélytelen összetevőket is tartalmazó keverék

Veszélyes összetevők:		
CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5 Reg.nr.: 01-2119456619-26	reaction product: bisphenol A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight \leq 700) Xi R36/38; Xi R43; N R51/53 Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	50-100%
CAS: 68081-84-5 EINECS: 268-358-2	C13/C15 alkylglycidylether Xi R36/38; Xi R43; N R51/53 Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	10-25%

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belégzés esetén: az érintettet friss levegőre kell vinni és a biztonsági kedvéért hívjunk orvost!

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

Eszméletvesztés esetén helyezük a sérültet stabil oldalfekvésbe a szállításhoz.

Bőrrel való érintkezés esetén: azonnal bő vízzel és szappannal lemosni, és alaposan átöblíteni.

Szembe jutás esetén: A nyitva tartott szemet folyó vízzel pár percen át intenzíven kimosni. Utána hívjunk orvost!

Lenyelés esetén: Tilos a hánytatás; azonnal orvoshoz kell fordulni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóanyagok: CO₂, por, vagy vízpermet. . A nagyobb tüzek megfékezéséhez vízpermetet, vagy alkohol-álló oltóhabot kell használni.

Biztonsági okokból nem megfelelő oltóanyagok: Nagynyomású vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén a következők szabadulhatnak fel:

Szénmonoxid (CO)

Tűz esetén bizonyos körülmények között, egyéb mérgező gázok nyomait sem lehet kizárni, mint pl.:

Hidrogén-klorid (HCl)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Védőfelszerelés:

Teljes védőruházatot kell viselni.

Zárt légzésvédő készüléket kell használni.

A szennyezett oltóvizet össze kell gyűjteni, és elkülöníteni. Az oltóvíz nem juthat be a csatornába.

Az oltás során visszamaradt törmeléket és a szennyezett oltóvizet a hatályos jogszabályok szerint kell ártalmatlanítani.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Viseljenek védőfelszerelést. A védtelen személyeket távol kell tartani.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell előzni az anyag csatornába, felszíni-, vagy talajvízbe jutását.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Az anyagot vízmegkötő anyaggal kell felitatni (homok, diatomit, savkötő anyag, univerzális kötőanyag, fűrészpor).

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezelésre vonatkozó információt lásd a 7. szakaszban.
Az egyéni védőeszközökre vonatkozó információt lásd a 8. szakaszban.
Az ártalmatlanításra vonatkozó információt lásd a 13. szakaszban.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztosítani kell a munkaterület megfelelő szellőzését.

Információ tűz- és robbanásveszélyre vonatkozóan: nincs szükség különleges intézkedésekre.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolás:

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

Az edényekre és a tároló helyiségre vonatkozó követelmények:
Meg kell akadályozni az anyag talajba való szivárgását.

Az általános célú tároló helyiségben való tárolásra vonatkozó információ:
élelmiszertől távol tartandó.

További információ a tárolás feltételeiről:
Hűvös, száraz helyen, jól lezárt tárolóedényben tároljuk.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

További információ a műszaki létesítmények kialakításáról: nincs további adat; lásd 7. szakasz.

8.1. Ellenőrzési paraméterek

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben olyan, határértékkel rendelkező összetevőket, melyeknek a munkaterületen való megfigyelése szükséges.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Egyéni védőfelszerelés:

Általános védekezési és higiéniai intézkedések:
A szokásos óvintézkedéseket be kell tartani a vegyszerek kezelésekor.
Azonnal távolítson el minden, az anyaggal szennyezett ruházatot.
Mosson kezet szünetek előtt és a munka befejezésekor.
Kerüljük az anyag bőrrel való érintkezését, vagy szembe jutását.

Légzésvédelem:

Nem szükséges, amennyiben a helyiség jól szellőzik.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

Kezek védelme:



Védőkesztű

A kesztű anyaga:

-Gumi kesztű

Áthatolási idő a kesztű anyagára nézve:

A pontos áthatolási időt a kesztű gyártójának kell meghatároznia, és ezt kell figyelembe venni.

Látásvédelem:



Védőszemüveg, jól záró védőszemüveg

Test védelem:

Munkavédelmi ruházat.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Általános információ

Megjelenés:

Forma	Folyadék
Szín	Színtelen
Szag	Gyenge, jellegzetes

Olvaspont / olvasási tartomány:	NA °C
Forráspont / forrási tartomány:	> 200 °C (DIN 53171)
Lobbanáspont:	> 110 °C (ISO 2719)
Gyulladási hőmérséklet:	> 300 °C (DIN 51 794)
Bomlási hőmérséklet:	> 200 °C (DIN 53171)
Öngyulladási hajlam:	A termék nem hajlamos az öngyulladásra.
Robbanásveszély:	A termék nem robbanásveszélyes.
Sűrűség 25 °C-on:	1,12 g/cm ³ (ISO 1675:1985)

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

Oldhatóság vízben, keverhetőség vízzel:

Oldhatatlan.

Szerves oldószerek:

Sokféle szerves oldószer oldja.

9.2. Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

10.2. Kémiai stabilitás

Termikus bomlás / kerülendő feltételek:

Nincs bomlás, ha a specifikációk szerint alkalmazzák.

10.3. Veszélyes reakciók lehetősége

Heves reakcióba léphet bázisokkal és számos szerves anyaggal, beleértve az alkoholokat és az aminosokat is.

Exoterm polimerizáció.

10.4. Kerülendő körülmények

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Irritatív gázok / gőzök.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

11.1. Információ toxikológiai hatásokról

Akut toxicitás

Az osztályozás szempontjából lényeges LD/LC50 értékek:		
25068-38-6 reakciótermék: bisphenol A-(epichlorhydrin); epoxy gyanta (átlagos molekulatömeg szám ≤ 700)		
Szájon át	LD50	11400 mg/kg (patkány)
Bőrön át	LD50	> 2000 mg/kg (nyúl)

Elsődleges irritatív hatás:

Bőrkorrózió / bőrirritáció

Bőrirritációt okoz.

Komoly szemsérülés / irritáció

Komoly szemsérülést okoz.

Légzőszervi-, vagy bőr túlérzékenység

Allergiás bőrreakciót okozhat.

Túlérzékenység

Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat.

CMR hatások (rákkeltő-, mutagén- és az öröklődést befolyásoló hatások)

Csírsejt mutagenitás

Rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás

Rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Öröklődést befolyásoló tulajdonság

Rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

STOT – egyszeri expozíció

Rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

STOT – ismételt expozíció

Rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

Rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk12.1. Toxicitás

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

Vízi toxicitás: Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

Egyéb információ:

A termék biológiailag nehezen bomlik le.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

12.4. A talajban való mobilitás

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

További ökológiai információ:

Általános megjegyzés: Jelenleg nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai értékelések.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: nem alkalmazható.

vPvB: nem alkalmazható.

12.6. Egyéb káros hatások

Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Ajánlás:

Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Meg kell akadályozni a termék csatornába jutását.

A terméket egy megfelelő égetőkemencében elégetve, vagy egy jóváhagyott hulladéklerakóban eltemetve kell ártalmatlanítani a helyi jogszabályoknak megfelelően.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

Európai Hulladék Katalógus	
20 01 27	veszélyes anyagokat tartalmazó festékek, tinták, ragasztók és gyanták

Tisztítatlan csomagolás:

Ajánlás:

A kiürült tárolóedényt nem szabad kidobni, amíg a belső falaira rakódott összes anyagot alaposan el nem távolították. Az ártalmatlanításnál a helyi jogszabályok érvényesek.

***14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1. UN-szám

ADR, IMDG, IATA

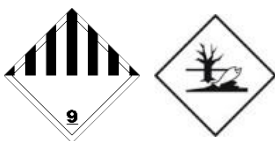
UN3082

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR	<i>3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (epoxy resins)</i>
IMDG	<i>ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (epoxy resins), MARINE POLLUTANT</i>
IATA	<i>ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (epoxy resins)</i>

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

-ADR, IMDG, IATA:



Osztály:

9 Egyéb veszélyes anyagok és cikkek.

Címke:

9

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

14.4. Csomagolási csoport

ADR, IMDG, IATA

III

14.5. Környezeti veszélyek

A termék a környezetre veszélyes összetevőket tartalmaz: Polyoxoalkyleneamine

Vízi szennyező: igen szimbólum (hal és fa)

Speciális jelölés (ADR): szimbólum (hal és fa)

Speciális jelölés (IATA): szimbólum (hal és fa)

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Figyelmeztetés: egyéb veszélyes anyagok és cikkek.

Veszély kód (Kemler): 90

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

Egyéb szállítási információ:

-ADR:

Korlátozott mennyiség (LQ) 5L

Szállítási kategória: 3

Alagút korlátozási kód: E

ENSZ „modell szabályozás”: UN3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (epoxy resins), 9, III

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Nemzeti előírások:

Vízveszélyességi osztály: 2. osztály (önértékelés): veszélyes a vízre.

1907/2006/EK rendelet (2006.december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékesítéséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló (REACH)

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

453/2010/EU rendelet (2010.május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékesítéséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról

1272/2008/EK rendelet (2008.december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP/GHS)

2000.évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások és tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyi kémiai biztonságáról

Munkavédelem:

3/2002 (II.08.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

65/1999. (XII.22.) EüM rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről

Veszélyes hulladékok:

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

15.2. Kémiai biztonsági értékelés:

Nem végeztek kémiai biztonsági értékelést.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Ez az információ a jelenlegi legjobb tudásunkon alapul. Mindazonáltal, ez nem jelenthet garanciát a termék egyetlen meghatározott jellemzőjével szemben sem, valamint a gyártót sem terhelheti jogi felelősség.

Lényeges mondatok:

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: **TRANSLUX D 150 GYANTA**

Nyomtatási dátum: 2015.06.05.

Verziószám: 8

Felülvizsgálat: 2015.04.07.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

R 36/38 – Szem- és bőrizgató hatású

R 43 – Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

R 51/53 – Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route - Európai egyezmény a veszélyes áruk közúti szállításáról

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods - Veszélyes áruk tengeri szállításáról szóló szabályzat

IATA: International Air Transport Association - Nemzetközi légi szállítási szövetség

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals - Vegyszerek osztályozásának és címkézésének nemzetközileg egyeztetett rendszere

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances - Létező kereskedelmi vegyi anyagok európai jegyzéke

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances – Bejelentett vegyi anyagok európai listája

CAS: Chemical Abstracts Service (az American Chemical Society divíziója)

LC50: Halálos koncentráció 50%

LD50: Halálos adag 50%

Skin Irrit. 2: Bőr korrózió/irritáció, Veszély kategória 2

Eye Irrit. 2: Komoly szemkárosodás / szem irritáció, Veszély kategória 2

Skin Sens. 1: Túlérzékenység – Bőr, Veszély kategória 1

Aquatic Chronic 2: Veszélyes a vízi élővilágra – krónikus veszély, kategória 2

*** Az előző verzióhoz képest változás történt az adatokban.**